

Bilag.Oversættelse.**Arrangement angaaende Fremme af Handelsomsætningen.**

Den belgiske, den danske, den finske, den luxemborgske, den norske, den nederlandske og den svenske Regering,

der ønsker i Overensstemmelse med de Principer, der har fundet Udtryk i Oslo-Protokollen af 22. December 1930, at fortsætte det indbyrdes Samarbejde, som de i nævnte Aar har indledet paa det økonomiske Omraade,

der ydermere finder, at det nuværende Tidspunkt er gunstigt for Iværksættelsen af en fælles Aktion med Henblik paa en Udvidelse af Handelsomsætningen i Almindelighed, og

som endelig er overbevist om, at dette Maal først og fremmest bør søges naaet ved en fremadskridende Formindskelse af Handelsskrankerne; ved Ophævelsen af de særlige Forsvarsforanstaltninger, der er truffet af de forskellige Stater for at beskytte sig imod Krisens Virkninger, samt ved Gennemførelsen af Forholdsregler, der yder større og mere bestemte Garantier for Stabilitet end de, der følger af Oslo-Konventionen, er blevet enige om følgende:

Artikel I.

Den belgiske, den luxemborgske og den nederlandske Regering forpligter sig til at tillade Indførsel uden Begrænsning af de paa vedføjede Liste A opregnede Varer, der hidrører og kommer fra Signatarstaternes Omraader, eller at udstede alle de Indførselsbevillinger, der maatte blive søgt om, for saa vidt angaar de af de paagældende Varer, for hvis Vedkommende der kræves en forudgaaende Indførselsbevilling.

De samme Regeringer forpligter sig desuden til ikke at tage noget Initiativ til Forhøjelse af bestaaende eller til Indførelse af nye Toldafgifter, særlige Indførselsskatter og Indførselsafgifter, for saa vidt angaar Varer, der hidrører fra og kommer fra Signatarstaternes Omraader, og som er opført paa fornævnte Liste.

Artikel II.

Den danske, den finske og den norske Regering, den nederlandske Regering (for Nederlandsk Indien) og den svenske Regering forpligter sig til ikke at tage noget Initiativ til Forhøjelse af gældende, eller til Indførelse af nye Toldafgifter, særlige Indførselsskatter og Indførselsafgifter, for saa vidt angaar Varer, opført paa vedføjede Liste B, naar de hidrører fra og kommer fra Signatarstaternes Omraader.

De samme Regeringer forpligter sig derhos til ikke at underkaste Indførslen af de af de paagældende Varer, hvis Indførsel i Øjeblikket er fri, nogen kvantitativ Begrænsning, naar de hidrører fra eller kommer fra Signatarstaternes Omraade, selvom den paagældende Indførsel skulde blive gjort afhængig af en forud indhentet Tilladelse.